

+ Chanson Potred Plouilland,  
 var kon Adieu, fontred.

Ma'm bijs spered da gompren, erel ameus fantasi,  
 Me a vije n'em impliet da zonet da gompri  
 Eur c'hinviad leun eus a c'hac'har, grêt da gonsrivet yaouant  
 O deus ternet ar billet du ebars er blaves prezant,  
 Ebars er bla mil eij cant c'hoec'h, ar temp a vis quengolo.  
 E zao diguet adare eus a barres plouillau  
 Tud yaouant evit an arme, tud eus ar re derrefla,  
 Glac'haret e o oll ligne, po quelont o partia:-

\*

Da l'artia gant an actif, ne neus quen nemet fevar  
 Ervoanic Jacob eus ar boug ha quigjan er suledar  
 Ha Yarnic prat eus ar goajo, ha pipi anaveant.  
 Pevan den eus ar re vras, Corfon caer ha tud vaillant.  
 Ervoanic Jacob a lare en deiz, se de gamarad:  
 Emay a zo eun derez trist hac ara d'us calonad:  
 Guelet va man ~~houn~~ ouela ha vazad g'ej desolet.  
 Va c'haronic ebars en c'hreis zo dija gazi ramet.

\*

Cals a soije d'e, marteze, penos even eur poltron  
 Em be aon rac eun ten fuzil pe rac eur rouled canon

L'otramant aoy rac ar fatiq, o vale dre an lenc'hou,  
 Pe gousquet var eur quela can, e bars ar c'hordegarchou.  
 Dougen va dilled var va chouq, va fuzuil ha va zabres,  
 Pale bemde a gerager dre a fang hac ar vouilles,  
 Hagoude, e fin va beach, rantrout marteze campu;  
 Pe gousquet var an donar yer, se otramant bivoagi.

\*

Loue o deus a neffa zonchse, ma c'halent len em e halou,  
 Eit quelet va bolonte ha va inclination,  
 Ma na fofse nemet va goad, me en scueffe tout joais  
 Eit souten hon impalaer, eun tad ~~ger~~ Carantezus!  
 Piou na gombatfe quet hardigant un impalaer christen?  
 Eur gos ger just hag e hini a zo facil da zouten

3

Pe zomp mempron de Jesus-Christ, soudardet an aviel,  
 Bugale de zoue an tad, temflou d'ar Spered santel,  
 (<sup>adoc</sup> Aria) eta, camaraded, gent quitat eus hor c'hontre  
 Deomp ni da ilis Rouillau da suflia hon doue  
 Dor preservi demeus goel chang, pa vezimp en armeou,  
 Ha da gonsli bars er ger hon tador hac hor mammou.  
 Adieu dec'h, aotrou sant millau, patron eus ar baros-ma;  
 Adieu, gerent ha mignonet, cessit bréma de ouela:  
 Pedet Doue hac ar Verchez da garet soign ac hanomp,  
 Ha d'hon el mad d'or c'hondui partout elec'h ma zefomp.

\*

Adieu, va mab, va esperanç, eme an tad dezolet.  
 Bibu a gonsolo da dud paour goude ma vi partiet?  
 Pa vin a cablet <sup>gant</sup> cosni, me vo clêvet o laret:  
 Ma rije va mab <sup>(209?)</sup> guz er <sup>ger</sup> gor, en dije va soulajet.

\*

Clêvit ar vam o ginviadi ive digant e bugel:  
 Deus aman c'hoas ma c'hambassin, eur vech gent evit merrel  
 Aben ma retourni d'ar gor, me vo et eus ar bed ma.  
 Deus amay etre va divrech evit ar ~~vech~~ diveza \*  
 Hg'ichen ar moment fatal ma c'heus tennet d'ar billet,

4

Bemnos vel ma fot din cousget, me a seblant d'avelet  
 O tout eus eur gombat sanglant, var eur chariot blesset,  
 Pe tolet en eun hospital gant an oll abandonet \*  
 Ar soudard yaouanq contristet c'hoas gent evit partia,  
 Ent essat o c'honsoli a lavar, en eur ouela:  
 Carit, va zad ha va mam baour he bevit en esperanç,  
 Doue, tad a vizericord, a zo bras e brovidanç. \*  
 Goude ma fin d'ar brezel ha gonscet ar victoar,  
 Gant grac Doue hag ar veriches, e vezo fin d'o clac'har.  
 Ent merg eus hor vaillantis, gant lore eus hon togoou,  
 Ni a returns prest d'ar gor evit sec'ha ho taerou.

\*

Adieu da Barros Plouillau ha de oll habitantet,  
Adieu d'hon oll anaoudeg'ez ha gerent ha mignonet,  
Ha ma na memf get ar bonheur, er bed ma d'en em velet,  
Grag d'comp' ebars er barados assambles d'en em garet.

fin

E Montroulez, e ti Ledan, e ru ar vev,

Jeanmarie Sider d'esquibrien